МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І.І. МЕЧНИКОВА

Факультет романо-германської філології **Кафедра іспанської філології**

**Лінгвокультурні і стилістичні особливості сучасного іспаномовного медійного простору**

# Силабус навчальної дисципліни



|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень вищої освіти:** | Другий (магістерський) |
| **Галузь знань:** | 03 Гуманітарні науки |
| **Спеціальність:** | 035 Філологія |
| **Спеціалізація:** | [035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська](http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/oop-spanish-bach.doc) |
| **Освітньо-професійні програми:** | [Романські мови та літератури (переклад включно), перша –](http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/oop-spanish-bach.doc)[іспанська](http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/oop-spanish-bach.doc) |
| **Семестр, рік навчання:** | 2 рік навчання, 3 семестр |
| **Статус дисципліни:** | Дисципліна вільного вибору |
| **Обсяг:** | 3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: лекційні -16 годин; практичні заняття – 14 годин, самостійна робота – 60 годин |
| **Мова викладання:** | Іспанська, українська |
| **День, час, місце:** | Відповідно до розкладу |
| **Викладачі:** | Андрій Володимирович ПОДГУРЕНКО, к. ф. н., доцент кафедри іспанської філології |
| **Контактна інформація:** | amir.tarjuman1001@gmail.com |
| **Робоче місце:** | Французький бульвар 24/26, кафедра іспанської філології (ауд.163в) |
| **Консультації:** | За затвердженим графіком |
| **Мета навчальної дисципліни**: | Розглянути лінгвокультурні і стилістичні особливості сучасного медійного простору; змістові та функціональні особливості мас-медійного дискурсу, принципи структурної організації мас-медійного дискурсу як процесу і результату діяльності мовної особистості.  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Завдання навчальної дисципліни:** | Лекційні заняття будуть присвячені вивченню різних підходів щодо визначення понять медійного простору, мас-медійного дискурсу; дослідженню сучасного стану і тенденцій розвитку іспанського медійного простору; виділенню основних різновидів мас-медійного дискурсу; охарактеризуванню його структурних та функціональних особливостей. Практичні заняття будуть присвячені аналізу сучасних медіаресурсів із переглядом оригінальних відеозаписів, лінгвостилістичним аналізом сучасних іспаномовних періодичних видань, вивченню стратегій та мовних засобів впливу на глядача/читача/слухача.  |
| **Очікувані результати навчання:** | У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен**знати:** **-** провідні тенденціїї, течії та напрямки розвитку іспанського медійного простору;-визначення поняття дискурс у кореляції з медійним простором;- основні різновиди мас-медійного дискурсу;- іспанські мовні засоби впливу на глядача/читача/слухача. **вміти:** - аналізувати сучасні іспанські медіаресурси;- виявляти структурні та функціональні особливості мас-медійного дискурсу;- використовувати стратегії впливу на глядача/читача/слухача;- робити лінгвостилістичний аналіз сучасних іспаномовних періодичних видань; |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Зміст навчальної дисципліни** | ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ І . Викладання відбувається іспанською мовою.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Дата проведення** | **К-ть годин** | **Вид роботи** | **Тема** |
| 1 | 2 | Лекція | Поняття сучасного медіа простору; мас-медійного дискурсу |
| 2 | 4 | Лекція | Різновиди мас-медійного дискурсу |
| 3 | 4 | Лекція | Газетний дискурс |
| 4 | 4 | Лекція | Публіцистичний дискурс |
| 5 | 2 | Лекція | PR дискурс |
| 6 | 2 | Практичне | Сучасний інтернет простір |
| 7 | 10 | Практичне | Аналіз періодичних видань, відео роликів, радіо передач, інтернет джерел |
| 8 | 2 | Практичне | Презентації по заданих темах |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Методи навчання** | Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, дискусія, диспут, обговорення проблемних ситуацій, ситуаційне навчання тощо. Практичні: вправи; тренувальні вправи; творчі вправи; рольовіігри. |
| **Питання до підсумкового контролю**  | **Discurso periodístico:**1. ¿Cuáles son los principios del discurso periodístico?
2. ¿Cuáles son los géneros de información?
3. ¿Cuáles son los géneros de opinión?
4. ¿En qué consiste el esquema comunicativo correcto?

**Discurso PR**1. ¿Qué conceptos del discurso Pr conoce?
2. ¿Cuáles son los parámetros del discurso PR?
3. ¿Cuál es el objetivo del discurso PR?

**Discurso publicitario**1. **¿**Cuáles son las características del discurso publicitario?
2. ¿En qué consisten las estrategias del discurso publicitario?
3. ¿Pueden las campañas políticas considerarse un tipo del discurso publicitario?
 |
| **Оцінювання:** | Оцінювання результатів відбувається шляхом підсумовування балів за усні відповіді під час практичних занять, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, презентації та відповіді під час заліку.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Відповіді на практичних заняттях | Твоче завдання презентація | Завдання, що виносяться на самостійне опрацювання | Письмове тестування | Загалом |
| 25 | 25 | 25 | 25 | 100 |

На практичні заняття виносяться п’ять блоків питань кожний з яких оцінюється у 5 балів; презентація буде оцінена у максимальні 25 балів у разі, якщо тема буде максимально розкрита, відповідатиме правилам академічної доброчесності та студент зможе дати чітку відповідь на питання, що виникнуть у викладача після перегляду презентації. Самостійна робота студента буде оцінена у максимальні 25 балів, якщо студент підготує аргументи «за» і «проти» за тематикою наданої статті, 1 схему, 1 реферат за обраною темою, 2 конспекти за заданими темами. Під час заліку студент надає відповіді на 5 запитань кожне з яких оцінюється у 5 балів. У разі, якщо студент не набере мінімальну необхідну кількість балів для отримання залікової оцінки, йому буде запропоновано перездати лише ті блоки, які допоможуть йому набрати необхідний бал. |
| **Рекомендована література:** |  **Основна** 1. Karpachova A. Shuppe L. On the biblical expressions functioning in the modern Spanish media discourse/Karpachova A. L. Shuppe//RELEVANT ISSUES OF THE DEVELOPMENT OS SCIENCE IN CENTRAL AND EASTERN EUROPEAN CONTRIES: international scientific conference. – Riga, Latvia, September 27 2019. – p.124-126.
2. Madrid Cánovas Sonia. Semiótica del discurso publicitario: del signo a la imagen/Sonia Madrid Cánovas.- Murcia: Universidad de Murcia. Servicio de publicaciones, 2005. - 333p.
3. Priess, F. (1999). “Del mítin político a las cámaras de TV: la nueva cara de las campañas electorales en América Latina”. En Thesing, J. y Priess, F. (eds.). *Globalización, democracia y medios de comunicación.* Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Latinoamericano (CIEDLA). Buenos Aires.
4. Saura Sánchez J. El discurso mediático y sus consecuencias para la interculturalidad. – Discurso y sociedad, 2008.

**Додаткова**1. Gómez Rubio L. CÓMO COMPRENDER EL DISCURSO MEDIÁTICO Y AL LECTOR. Valladolid, 2013.
2. Loreti, D. (1995) *El Derecho a la Información. Relación entre medios, público y periodistas*. Editorial Paidós: Buenos Aires
3. Ruhstaller Stefan/Gordón Peral María.El diálogo en el discurso publicitario audiovisual. 2009. <https://doi.org/10.1515/iber.1996.1996.44.17>

**Електронні інформаційні ресурси**<https://es.wikipedia.org/wiki/Ley_de_Servicios_de_Comunicaci%C3%B3n_Audiovisual><https://www.pagina12.com.ar/diario/laventana/26-186176-2012-01-25.html><http://www.eduteka.org/modulos.php?catx=2&idSubX=45><https://dircomfidencial.com/medios/el-fin-de-la-television-tradicional-se-acelera-fue-el-medio-que-mas-penetracion-perdio-en-2017-20180213-0404/><https://www.periodismo.com/2015/07/27/que-cambio-en-la-tv-en-los-ultimos-20-anos/><http://www.elmundo.es/elmundo/2009/07/15/nodoycredito/1247679416.html> |

|  |  |
| --- | --- |
| **ПОЛІТИКА КУРСУ****(«правила гри»):** *Відвідування занять Регуляція пропусків**Дедлайни та перескладання**Політика щодо академічної доброчесності**Використання комп’ютерів/ телефонів на заняттях**Комунікація*: | Відвідування практичних занять є обов’язковим, за участь в яких за виконання практичних завдань нараховуються відповідні бали.Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ іменіІ.І.Мечникова» (poloz-org-osvit-process\_2022.pdf) |
| Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до«Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» [(http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya](http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya)/poloz-org-kontrol\_2022.pdf) |
| Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (polozhennya-antiplagiat-2021.pdf (onu.edu.ua) |
| Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим. Електронні пристрої використовуються лише за умов наявності відповідної вимоги в навчальному завданні. |
| Міжособистісна комунікація. Повідомлення надсилаються на електронну пошту, або через чат академгрупи у |
|  | Viber/Telegram. Здобувачі мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати. |